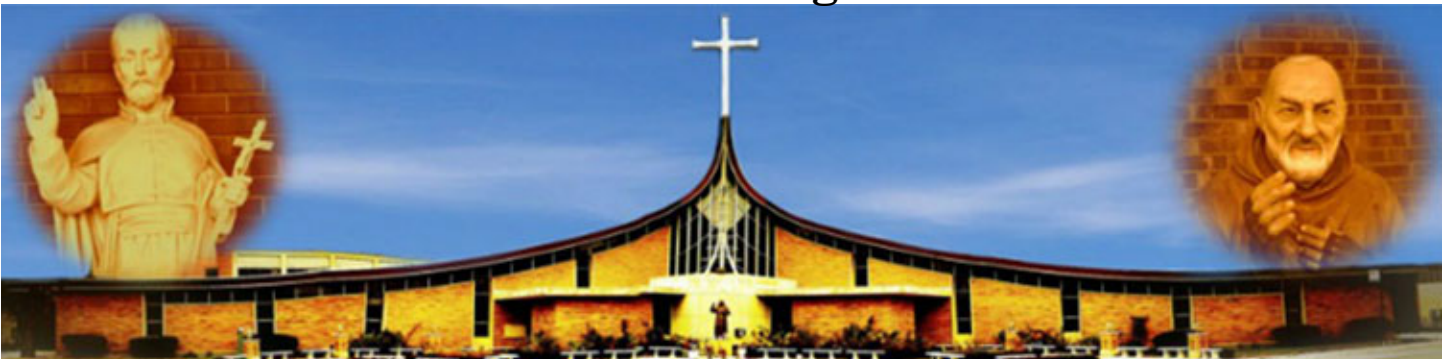


# Saint Francis Borgia Church



8033 W. Addison St. Chicago, IL 60634 773-625-1118

[www.saintfrancisborgiachicago.com](http://www.saintfrancisborgiachicago.com)

**The First Sunday of Lent February 22, 2015**



## Mass Schedule

Mon. - Fri.: 7:15 & 8:30am in Chapel  
Sat.: 8:00am in Chapel, 5:00pm in Church  
Sun.: 7:30, 10:30am & 12:00pm in Church  
Polish Sun. Mass: 9:00am, 1:30pm, 6:00pm in Church  
Signed Sun. Mass: 10:30am in Chapel

## Confessions

Sat.: 4:00 - 4:45pm in Church  
Mon. - Fri.: after 7:15 & 8:30am Masses or by appointment

## Human Care Services: call rectory

- Anyone in need of sacraments at home or in the hospital

- Bereavement Ministry  
- Respect Life Group

## New Parishioners—Welcome!

Register at the rectory.

## Marriages

Call at least 6 months before wedding & booking reception

## Baptism of Children— Register in the Rectory

2<sup>nd</sup> Sunday of each month at 10:30am Mass

Baptism in Polish - 4<sup>th</sup> Sunday of each month at 1:30pm Mass

## Catholic Converts & Baptism of Adults (RCIA)

Phone the Religious Education Office at 773-625-1705

# Mass Intentions

## Saturday, February 21, 2015

8:00 † Franciszek Ciapocho

5:00 † Giuseppa Pellitteri

† Estelle Harris

## Sunday, February 22, 2015 -

### First Sunday of Lent

7:30 † Tom & Monica Grabowski

9:00 *O Boze Blog. i Opieke Matki Bozej dla corki Patrycji z okazji 11 urodzin*

*O Boze Blog. i Opieke Matki Bozej dla Iwona Hal Barkowa od rodzicow*

† Lukasz Zylowski w 3 rocz. smierci

† Czeslaw Sepko

† Franciszek Ciapocho

† Mieczyslaw Garbacz w rocz. smierci

† Jozef Wojnarowski w 9 rocz. smierci

† Jozef Damowski

10:30 100th Birthday Blessings for Celia Stark

† Victoria Jarosz

† Dorothy Schultz

† Lillian Mihlfried

† Gloria Bacci

† Giuseppe Fricano

† Frances Slowik

† Salvator & Gilda Amantea

† George Paris

12:00 † Raymond Toren

† Estelle Harris

† Joseph O'Keefe

† Gaetano Urbano

1:30 *O Boze Blog. i Dary Duchy Sw. dla Marty z okazji urodzin i imienin*

*Dziekczynna z okazji 18 urodzin Oli Sroka z podziekowanie za otrzymane laski z prosba o dalsza Opieke Matki Boskiej i Dary Duchy Sw. w dalszym zyciu*

† *O otwarcie bram nieba dla dusz s.p. Zofia i Ryszard Chelmecki*

† Edward Kubik

† *O spokoj duszy Barbary Kolinowskiej zmarla w Polsce*

† *O spokoj duszy Antoniego Sobotki, intencja od siostry Jadwigi*

† *Jozef Szacik w 3 rocz. smierci*

† *O spokoj duszy Marii Szacik*

† *O radosc wieczna dla Andrzeja Szacik*

† *Aleksander i Agnieszka Pietras*

6:00 † Krystyna Bramski

† Henryk Sarat

## Monday, February 23, 2015

7:15 † Eugenia, Bronislaw, & Mieczyslaw Mikolajczyk

8:30 Health & Blessings for Michael Masterson

† Franciszek Ciapocho

† Debbie Ducetta, Richard Markese, Don Zullo, and Mary Zullo

## Tuesday, February 24, 2015

7:15 † Most Forgotten Souls in Purgatory

8:30 † Franciszek Ciapocho

† Debbie Ducetta, Richard Markese, Don Zullo, and Mary Zullo

## Wednesday, February 25, 2015

7:15 † Gloria Bacci

8:30 † Franciszek Ciapocho

† Debbie Ducetta, Richard Markese, Don Zullo, and Mary Zullo

## Thursday, February 26, 2015

7:15 † Michael Kennedy

8:30 † Franciszek Ciapocho

† Martin Masterson, Sr.

† Debbie Ducetta, Richard Markese, Don Zullo, and Mary Zullo

## Friday, February 27, 2015

7:15 In atonement for the sins of the world

8:30 † Sharon Hannon

† Valentine Kowalczyk

† Franciszek Ciapocho

## Saturday, February 28, 2015

8:00 † Franciszek Ciapocho

† Mary Cozzi

† Dan Ludwig

† Louis & Barbara Smagacz

5:00 † Tom & Ann Halloran

## Sunday, March 1, 2015 -

### Second Sunday of Lent

7:30 † Patricia Guida

9:00 *O szczeniwa podroz dla Pawla*

*O Boze Blog. i Opieke Matki Bozej dla Iwona Hal Barkowa od rodzicow*

† Lukasz Garbacz

† Czeslaw Sepko

† Franciszek Ciapocho

† Jozef Wojnarowski w 9 rocz. smierci

10:30 Health & Blessings for Sara Schmidt

For Fr. Marcin and all those men & women serving our country

† Teresa Milek

12:00 Health & Blessings for Barbara Considine

† The Pontarelli & Giannini Family

† Vincent J. Ottolino Jr.

† Gaetano Urbano

1:30 † Helena i Franciszek Sworowski

† Kazimierz Budzik w 1 rocz. smierci

6:00 † Krystyna Bramski

† Jerzy Traczak 5 miesiecy po smierci

† Gabriella Borowska w 39 rocz. smierci

## One in Faith Hymnal Memorials

We have decided to purchase One in Faith hymnals instead of paying a significant amount of money every year for a subscription-based service. We are asking parishioners to help support this effort by purchasing hymnals in memory of a loved one or your family. There will be a small insert on the front-inside cover that will display the name/family of your request. Additionally you may simply make a donation to offset the cost of the hymnals. We have purchased 400 hymnals, and hope to offset the total cost. Please complete the form below and bring to Anthony Woldeit after one of the masses or drop it off at the rectory.

Thank you for your support. Anthony J. Woldeit.

Number of hymnals: \_\_\_\_\_

Name(s) for hymnals: \_\_\_\_\_

Number x \$20 = Total: \$ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## St. Francis Borgia Mission Statement

*“St. Francis Borgia nurtures the Roman Catholic Faith and fosters the gifts of the Holy Spirit in all by: Welcoming everyone into our faith community; Celebrating the sacraments together; Providing faith education; Providing an environment for prayerful meditation; Utilizing our time, talents and treasures. We resolve to develop, support, empower, and encourage individuals to reach their spiritual potential for the greater glory of God and the good of His people.”*

## Parish Events

### SUNDAY, February 22

9:00 Deaf Ministry ..... SC1/SC2  
10:30 Family Mass ..... Church

### MONDAY, February 23

9:00 Crafters ..... SC3  
7:30 Italian Catholic Federation ..... SC2  
7:30 Knights of Columbus ..... SC3

### TUESDAY, February 24

9:00 Marian Movement ..... Chapel  
7:00 Religious Education ..... School  
7:00 1st Communion Parent’s Meeting ..... SC2

### WEDNESDAY, February 25

2:00 School Stations of the Cross ..... Chapel  
3:15 Girl Scouts ..... SC2  
7:30 Borgia Cafe ..... RE Center

### THURSDAY, February 26

9:00 Deaf Ministry ..... SC2  
2:45 Children’s Choir ..... Church  
6:00 Adult Choir ..... Church  
7:00 Sacred Heart Prayer Service ..... Chapel  
7:00 RCIA ..... RE Center  
7:00 Padre Pio Mass (Polish) ..... Church

### FRIDAY, February 27

12:00 Festival of Forgiveness ..... Church  
3:00 Divine Mercy Prayer Group ..... Chapel  
5:00 Lenten Dinner ..... SC2  
6:00 English Stations of the Cross ..... Chapel  
7:00 Polish Stations of the Cross ..... Church

### SATURDAY, February 28

9:00 Religious Education ..... School  
4:00 Trivia Night ..... Mayall Hall

### SUNDAY, March 1

9:00 Deaf Ministry ..... SC1/SC2  
10:30 Catholic Women’s Club Mass ..... Church

*Please pray for those who have died and their families*

**Norma Cecchini**  
**Theresa Errichiello**  
**Bridget Lucey**

*In Sympathy*

## CATHOLIC WOMEN'S CLUB

Monday, March 2nd. Doors open at 11:30 a.m. Rosary will be prayed in the Chapel at 12:30 p.m. Meeting starts at 1:00 p.m. WELCOME BACK LADIES! It will be great to meet again after our winter months off. A lite lunch will be served. There will be a few changes in the agenda for the coming year to discuss and as usual your input will be most welcome. For more information call Kate Klostermann (773) 625-5449.



Members of our church community are serving our country in the various branches of the military. Please pray for all of them and their families and

Matthew J. Albanese  
James Allision  
Paul Raymond Barthel  
Rev. Marcin Bulinski  
Christopher R. Burdulinski  
Joseph Vito Burdulinski  
Anthony L. Cammuca  
James D. Campis  
Jasper Catalano  
Kevin Chesney  
Robert Curtis  
Tamara DeCaro  
Shawn Gaffney  
Gerald Giovannelli  
Slawomir Glownia  
Michael Granadon  
Daniel Jarosz  
Joseph Patrick Kinney

Frank Joseph Klimas  
James Labbe  
Tom Lewandowski  
Michael Labek  
Matt Manzano  
Tim McManus  
Darrell Mills  
Michael A. Morelli  
Artur Niedbelka  
Roman Ortega  
Nicholas Ranch  
James H. Schreiner  
Robert Schreiner  
Gerald Tuman  
Michael Tuman  
Richard A. Wagner  
Steven A. Walker

*Please pray for all the sick, homebound, and the convalescents of the parish, our relatives and friends, and especially:*

Felicia Accolti  
Rosemarie Adams  
Carmella Aguilar  
June Billingham  
Ceil Brieske  
Maria Brocato  
Vince Brocato  
Mary Burke  
Marcella Buttkus  
Dominick Cantore  
Dolores Cantore  
Rita Caruk  
Steve Chorba  
Barbara Considine  
Elisabeth Corkran  
Elaine Czarnowski  
Michelle Deering  
Margaret Ebler & Family  
Patricia Fleming  
Anne Fritz  
David Gardner  
Walter Garland  
Immacolata Geronazzo  
Jared Godla  
James Gorski  
Marion Grenier  
Timothy Heider  
Katherina Hoffmann  
Kelly Irvin  
Lottie Jankowski  
Robert Johnston  
Marie Kaczmarek  
Genowefa Karwowska  
Dagmar Tony Kilian  
Anne Kuhter  
Bronislawa Lakowski  
Umberto Landini  
Deacon William Lehman  
Jozef Lenart  
Dons Ludmann  
John Martinelli  
Aria McCarthy  
Bernice Mae McKay  
Joanne Melone

Grace Miceli  
Sheryl Morabito  
Jennifer Ochinnio  
Danny O'Neill  
Michael O'Neill, Jr.  
Michael O'Neill, Sr.  
Tommy O'Neill  
Michael Palumbo  
Rosemary Palumbo  
Samantha Parry  
Yolanda Passi  
Bernadette Petty  
Victoria Pietroczyński  
John Pini  
Antonio Pontarelli  
Hector Quintanilla  
Catherine Richko  
Kathryn Richko  
Lacie Richko  
Megan Richko  
Michelle Richko  
Sara Richko  
Peter Rocco  
Sandra Romeo  
Michael Rowan  
Virginia Rylko  
Sara Schmidt  
Diane Schuster  
John Smigla  
Frank Somogyi  
Jeff Stachula  
Christopher Staunton  
Anna Stich  
Frances Swiatek  
Christine M. Szeszol  
Jason Townsend  
Nicholas Vitellaro  
Helena Walaszek  
James White  
Michele White  
Terry White  
Sharon Zdun

# St. Francis Borgia Church

LENT 2015

FESTIVAL *of* FORGIVENESS



*For Catholics around the world, Ash Wednesday  
February 18, 2015 marks the start of the Season of Lent.*

*It is a time of new beginning.*

*This year, Lent offers us a unique opportunity to invite people to  
seek healing and participate in the Festival of Forgiveness.*

Across two days the Church in Chicago will offer special opportunities for the celebration of the Sacrament of Penance.

**Our Church will be open 24 hours  
from noon on Friday February 27,  
to noon on February 28.**

Confessions will be available all day and night  
in English & Polish.

Also Friday

6:00 pm - 9:00 pm for deaf  
9:00 pm - 12:00 am in Italian.

## **Friday February 27**

12:00 pm - Penance Service in English and Polish

3:00 pm - Chaplet of the Divine Mercy in English

6:00 pm - Stations of the Cross in English

7:00 pm - Stations of the Cross in Polish

Exposition of the Blessed Sacrament from  
8:00 pm until noon Saturday February 28.

## **Saturday February 28**

11:45 am - Midday Prayer and Benediction

*“Have no fear because God is always merciful.  
He offers that Mercy at the Festival of Forgiveness.  
Yes! We all can be better children of God”*

*Archbishop Blase Cupich*

## **SFB Parents' Association TRIVIA NIGHT**

Saturday February 28 in Mayall Hall- Enter through Gym Doors - Doors open at 6:30 game starts at 7pm - 10. Teams of 4-10 players, each player pays \$10. Teams answer questions in a variety of categories that may include; sports, current events, pop culture, TV, Movies, etc. Winning team receives cash prize. Teams bring their own snacks, beverages for sale. Split the pot raffle. Contact Caty Hansen with questions 773-589-1980;hansenfam15@sbcglobal.net

# Kościół Św. Franciszka Borgia

WIELKI POST 2015

FESTIWAL  PRZEBACZENIA



*Dla Katolików na całym świecie w Środę Popielcową rozpoczynamy Okres Wielkiego Postu.*

*Jest to czas nowego początku.*

*W tym roku okres Wielkiego Postu daje nam niezwykłą okazję oraz zaprasza wszystkich ludzi do oczyszczenia i uczestnictwa w Festiwalu Przebaczenia.*

Przez dwa dni wybrane Kościoły w Chicago będą ofiarować okazję do skorzystania z Sakramentu Spowiedzi Świętej.

**Nasz Kościół będzie otwarty  
24 godziny  
od piątku w południe 27 lutego  
do soboty w południe 28 lutego.**

Okazja do Spowiedzi będzie w języku angielskim oraz polskim.

Również w piątek

6:00 pm - 9:00 pm dla głuchoniemych

9:00 pm - 12:00 am w j. włoskim

## **27-go lutego - Piątek**

12:00 pm - Nabożeństwo Pokutne - dwu języczne

3:00 pm - Koronka do Miłosierdzia Bożego w j. angielskim

6:00 pm - Droga Krzyżowa w j. angielskim

7:00 pm - Droga Krzyżowa w j. polskim

Wystawienie Najświętszego Sakramentu będzie od 8:00 pm do 12 :00 w południe

## **28-go lutego - Sobota**

11:45 am - Modlitwa Południowa Kościoła oraz zakończenie adoracji

*“Nie bój się, ponieważ Bóg jest zawsze Miłosierny.  
On oferuje nam to Miłosierdzie podczas Festiwalu Przebaczenia.  
Tak! Wszyscy możemy być lepszymi dziećmi Bożymi”*

*Arcybiskup Błażej Cupich*

# Lent at St. Francis Borgia Church

## Stations of the Cross

Wednesday - School Children & Families —2:30 pm - in Church

Friday - English - 6 pm - in Chapel

Friday - Polish - 7 pm - in Church

## Gorzkie Żale - Lenten Lamentation

Sunday - 5:30 pm - in Polish

## Confessions

Monday - Friday after 7:15 am & 8:30 am Mass in Chapel

Saturdays - after 8:00 am Mass in the Chapel & 4:00 pm - 5:00 pm in Church

English Lenten Confession - Saturday March 28 - 3:00 pm - 5:00 pm

English/Polish Lenten Confession

Monday March 30 - 5:00 pm - 8:00 pm

## Festival of Forgiveness

February 27 - 12:00 pm - February 28 - 12:00 pm

24 Hours of Confession

## English Lenten Mission

Sunday March 14 – 5:00 pm Mass

Sunday March 15 - 7:30 am, 10:30 am, 12:00 pm - Mass

Monday March 16 , Tuesday March 17, Wednesday March 18 - 7:00 pm

### **ADA**

In 2015, we are celebrating the 25th anniversary of the ADA (Americans with Disabilities Act). The City of Chicago plans a number of significant events for this anniversary. Information at: [www.Facebook.com/ada25chicago](http://www.Facebook.com/ada25chicago), [www.twitter.com/ada25chicago](http://www.twitter.com/ada25chicago).

# Wielki Post w parafii Św. Franciszka Borgia

## Droga Krzyżowa

Środa - dzieci ze szkoły Katolickiej oraz rodziny — 2:30 pm - w kościele

Piątek - w j. angielskim - 6 pm - w kaplicy

Piątek - w j. polskim - 7 pm - w kościele

## Gorzkie Żale

Niedziela - 5:30 pm - w kościele

## Spowiedź Święta

Poniedziałek - Piątek - po Mszy Świętej 7:15 am oraz 8:30 am w kaplicy

Sobota - po Mszy Świętej o 8:00 am w kaplicy

oraz od 4:00 pm - 5:00 pm w kościele

Spowiedź Wielkopostna w j. angielskim

Sobota 28 marca - 3:00 pm - 5:00 pm

Spowiedź Wielkopostna w j. polskim

Poniedziałek 30 marca - 5:00 pm - 8:00 pm

## Festiwal Przebaczenia

27 luty - 12:00 pm - 28 luty - 12:00 pm - Spowiedź Święta 24 godziny

## Rekolekcje Wielkopostne w j. polskim

Niedziela 22 marca - 9:00 am, 1:30 pm - Msza Święta

5:30 pm - Gorzkie Żale z kazaniem pasyjnym oraz Msza Święta

Od poniedziałku 23 marca - do środy 25 marca - 10:30 am oraz 7:00 pm

Msza Święta z nauką ogólną dla wszystkich



# School News

This Week At St. Francis Borgia School  
Week of February 16, 2015

- 📖 The Chef Club will meet after school on Monday, February 23.
- 📖 The Lego Club will meet after school on Monday, February 23.
- 📖 There will be an open School Advisory Board meeting at 7:00 p.m. in Mayall Hall on Monday, February 23. (The meeting that was scheduled for February 9 was cancelled.)
- 📖 The Chess Club will meet after school on Tuesday, February 24.
- 📖 There will be a First Communion parents' meeting in the Stokes Center at 7:00 p.m. on Tuesday, February 24.
- 📖 On Wednesday, February 25, grades K through 8 will attend Stations of the Cross in the church at 2:30 p.m. These grades will be dismissed from church.
- 📖 The Sewing Club will meet after school on Wednesday, February 25.
- 📖 The Chime Choir will meet after school on Wednesday, February 25.
- 📖 The Drama Club will meet after school on Thursday, February 26.
- 📖 There will be an all-school Mass in church at 8:30 a.m. on Friday, February 27. The seventh grade will be planning this liturgy. All are welcome to attend.
- 📖 The Parents' Association will be hosting a Parents Night Out on Sat., Feb. 28, in Mayall Hall.
- 📖 The St. Francis Borgia Annual School Raffle has started. Tickets are \$10.00 apiece. The drawing will be held the evening of Saturday, April 18, at the Borgia Benefits fundraiser in Mayall Hall. There will also be a basket raffle and silent auction that same night. Buy a ticket to take a chance to win the first prize of \$3000.00!
- 📖 St. Francis Borgia School is proud to announce the students that have made the second quarter honor roll. Congratulations! Keep up the good work!

## Grade Three - High Honors

Anita Amato  
Mary Barganski  
Riley Bischoff  
Dylan Byrne  
Liliana Corbett  
Victoria Falkowski  
Nicolette Ferraris  
Michael Hansen  
Troy Makani  
Konrad Myrda  
Angelica Podstawska  
Isabella Vellega

## Grade Three - Honors

Richard Hansen

## Grade Four - High Honors

Charles DiFranco  
Gabriela Kukulka  
Amanda Opel  
Zyra Pelegrino  
Caroline Sampson

## Grade Four - Honors

Maeve Borders  
Ava DiFranco  
Allison Ferenzi  
Alyssa Sabatino  
Julia Solowiej  
Joseph Troia  
Madison Zarbock  
Danielle Toren

## Grade Five - High Honors

Lucas Barreras-Koster  
James Corlett  
Kathleen Heisler  
Michael Mikolajczyk  
Matthew Piwowarczyk

## Grade Five - Honors

Caitlin Niro  
Lauren Schulthess  
Joseph Segreti  
Giovanni Stenson

## Grade Six - High Honors

Marcella Accardi  
Patricia Aguilar

Sophia Amato  
Joseph Bacino  
Morgan Borders  
Anna Cozad  
Alyssa McGovern  
Emily O'Callaghan  
Emilia Principato

## Grade Six - Honors

Luca Cano  
Jonathan Fejkiel  
Grace Ferenzi  
Melanie Goris  
Jeffrey Smith

## Grade Seven - High Honors

Gabriella Accardi  
Margaret Buxtin  
Danielle Byrne  
Sarah Cardia  
Valerie Covaleda  
Grace Dougan  
Joseph Fanning  
Jacey Gagnon  
Kara Heisler

Anthony Joyce  
Gabriella Lappo  
Grainne McDonagh  
Carolina Podstawska  
Jeremy Segreti  
Anthony Zullo

## Grade Seven - Honors

Jaime Barreras-Koster  
Andrea Carcamo  
Giovanna Dante  
Alyssa Nomellini

## Grade Eight - High Honors

Janna George  
Jessica Hudson  
Justyna Kukulka  
Ryan Malek  
Joseph Sabatino  
Mikayla Woodall

## Grade Eight - Honors

Maya Cano  
Ryan Clarke  
Edna Shehu

### Adoration Chapel

During the 24 hour Festival of Forgiveness the chapel will be closed on Saturday, February 28 until Noon and Adoration will be moved to the church for that time.

As of March ,1 the Adoration Chapel will be open until 11:00 PM.

### VETERANS

The Archdiocese of Chicago has a website with helpful information for Veterans and for their families:  
[vets.archchicago.org](http://vets.archchicago.org)

### Lenten Dinner

Friday Feb. 27 - 5pm to 7pm. \$8 adult / \$6 child (6-12yrs) under age 6 free. Dinner includes pasta, salad, and dessert. Wine also available. Come out and enjoy a tasty Lenten meal!

Środą Popielcową i posypaniem głów popiołem rozpoczęliśmy okres Wielkiego Postu, czas pokuty i nawrócenia. Wielokrotnie Przymierze z Bogiem zostało zerwane w historii zbawienia na skutek kolejnych grzechów człowieka. Bóg zapewnia, że nigdy nie zerwie tego Przymierza i oczekuje takiego samego postanowienia z naszej strony. Okres Wielkiego Postu jest najlepszą okazją do odnowienia naszego indywidualnego przymierza z Bogiem i naszej obietnicy wierności względem Niego.

Udajmy się więc za Chrystusem podążającym na pustynię, aby tam odnowić swoje przymierze z Bogiem i na modlitwie szukać siły do wypełnienia swojej misji zbawczej. Wykorzystajmy ten czas na uświadomienie sobie naszej misji, jaką otrzymaliśmy wobec Boga, Kościoła Powszechnego i kościoła lokalnego, którym dla nas jest parafia Św. Franciszka Borgia.

Dzisiejsze wezwanie Chrystusa „czas się wypełnił i bliskie jest Królestwo Boże, nawracajcie się i wierzcie w Ewangelię”, może być tylko zrealizowane w duchu wiary i ofiarności. Te słowa wzywają nas do przygotowania się i budowania Królestwa Bożego tu i teraz.

Zapraszam i zachęcam Was wszystkich do głębokiego przeżycia Wielkiego Postu poprzez uczestniczenie we Mszy Świętej w każdą niedzielę a także w nabożeństwach wielkopostnych takich jak Droga Krzyżowa i Gorzkie Żale. W swoich kalendarzach wielkopostnych już teraz zarezerwujcie czas na odprawienie Świętych Rekolekcji Wielkopostnych i Spowiedzi Wielkanocnej. Słowa Chrystusa „bliskie jest Królestwo Boże” niech będą przestrożą przed odkładaniem na później odnowienia naszych serc i dusz. Obejmuję modlitwą wielkopostną każdego z Was i każdą Waszą rodzinę i życzę Wam, aby ten Wielki Post zbliżył Was jeszcze bardziej do Boga i umocnił Wasze przymierze z Nim.

### **Regulacje Wielkiego Postu**

Wstrzemięźliwość od potraw mięsnych musi być przestrzegana przez wszystkich Katolików, którzy ukończyli 14 rok życia, w Środę Popielcową oraz we wszystkie piątki w okresie Wielkiego Postu. W Środę Popielcową wszyscy Katolicy, którzy ukończyli 18 rok życia a nie przekroczyli 59 lat, zobowiązani są do zachowania Postu. Osoby które mieszczą się w tych granicach wiekowych mogą sporzyć jeden posiłek. Dwa mniejsze posiłki dozwolone są w przypadku gdy są one konieczne do utrzymania się danej osoby na siłach, ale jedzenie pomiędzy posiłkami nie jest dozwolone. Paschalny Post jak również wstrzemięźliwość od pokarmów mięsnych obowiązuje w Wielki Piątek i zachęca się do ich przestrzegania również w Wielką Sobotę.

### **Kaplica Adoracyjna**

Podczas 24 godzin Festiwalu Przebaczenia kaplica będzie zamknięta w sobotę 28 lutego od rana do południa bo Adoracja będzie w tym czasie w kościele.

Od 1 Marca, Kaplica Adoracyjna będzie otwarta do 11:00 PM.

### **Koło Żywego Różańca Najświętszej Maryjii Panny**

Koło Żywego Różańca jest wspólnotą, która pełni misję głoszenia Ewangelii przez modlitwę różańcową podejmowaną w intencjach Kościoła powszechnego jak i lokalnego. Żywy Różaniec składa się z ŻYWYCH RÓŻ. Każda Róża posiada dwadzieścia osób, z których każda odmawia codziennie dziesiątek różańca czyli jedną tajemnicę, połączoną z rozważaniem. W ten sposób odmawiany jest w RÓŻY codziennie cały różaniec - dwadzieścia tajemnic. Jest to jakby wieniec różany składany u stóp Królowej. Spotkanie oraz zmiana tajemnic różańcowych jest zawsze w drugą niedzielę miesiąca po Mszy Świętej o 1:30 pm.

Kontakt: Maria Bycul 773-625-1578; 773-805-0940 Grazyna Bajan 773-727-9949

### **Msze Święte**

Poniedziałek - Piątek: 7:15 i 8:30 rano

w kaplicy (wejście od ulicy Addison)

Sobota: 8:00 rano w kaplicy (Addison) i 17:00 w kościele (Forest Preserve)

Niedziela: 7:30, 10:30, 12:00

Po Polsku:

Niedziela: 9:00, 13:30, 18:00 w kościele

Pierwszy Piątek: 19:00pm w kościele

Pierwsza Sobota: 18:30pm Msza do M.B. Częstochowskiej z Nowenną

### **Kancelaria Parafialna:**

773-625-1118

Poniedziałek - Piątek: 8:30 - 20:00

Przerwa: 12:00 - 13:00

Sobota: 9:00 - 13:00

### **Spowiedź**

Sobota: 16:00-16:45 w kaplicy

Poniedziałek - Piątek: po porannych

Mszach Św.: 7:15 i 8:30 w kościele;

lub w wyjątkowej sytuacji, można skontaktować się z kapłanem

### **Sakrament Małżeństwa**

Prosimy dzwonić do Kancelarii aby wyznaczyć spotkanie z kapłanem przynajmniej 6 miesięcy przed ślubem i zawsze przed rezerwacją sali.

### **Sakrament Chrztu Świętego**

W 2-gą niedzielę miesiąca po angielsku o godz. 10:30 am. W 4-tą niedzielę miesiąca po polsku podczas Mszy św. o godz. 1:30 pm. Prosimy dzwonić do kancelarii.

### **Nowi Parafianie -**

#### **Witamy w naszej parafii!**

Chętnych do zapisania się do parafii, prosimy o kontakt telefoniczny, osobiste przyście do Kancelarii, lub po Mszy św., do Zakrystii.

### **Duszpasterstwo Socjalne**

Prosimy dzwonić do Kancelarii:

- Sakramenty Św. w domu lub szpitalu

- Grupa Ochrony Życia

- Grupa M.B. Częstochowskiej

### **Sakrament Namaszczenia Chorych**

Sakrament Chorych udzielany jest w każdy poniedziałek podczas porannej Mszy św. o godz. 8:30. Ta Msza św. jest sprawowana szczególnie za wszystkich chorych i cierpiących.

### **Pogrzeby lub Msze Żałobne**

Aby ustalić datę i godzinę pogrzebu lub Mszy żałobnej, prosimy o skontaktowanie się z kancelarią.

*Our Sacrificial Gifts of  
Time, Talent, & Treasure*

**February 14 and 15, 2015 Collection**

**Weekly Collection: \$ 10, 217 Mail: \$ 208**

**Total: \$ 10, 225**

**Weekly Goal: \$ 10, 644**

**Under Goal: \$ 427**

*Thank You!*

**READINGS FOR THE WEEK**

Monday: Lv 19:1-2, 11-18; Ps 19:8-10, 15; Mt 25:31-46  
 Tuesday: Is 55:10-11; Ps 34:4-7, 16-19; Mt 6:7-15  
 Wednesday: Jon 3:1-10; Ps 51:3-4, 12-13, 18-19;  
 Lk 11:29-32  
 Thursday: Est C:12, 14-16, 23-25; Ps 138:1-3, 7c-8;  
 Mt 7:7-12  
 Friday: Ez 18:21-28; Ps 130:1-8; Mt 5:20-26  
 Saturday: Dt 26:16-19; Ps 119:1-2, 4-5, 7-8; Mt 5:43-48  
 Sunday: Gn 22:1-2, 9a, 10-13, 15-18; Ps 116:10, 15-  
 19; Rom 8:31b-34; Mk 9:2-10

**Respect Life**

Our participation at Mass is meant to spur us on to create a better world, in which all life, including the unborn, is protected. In his encyclical letter on the Eucharist, Pope John Paul II wrote the following: "Certainly the Christian vision leads to the expectation of "new heavens" and "a new earth" (Rev 21:1), but this increases, rather than lessens, our sense of responsibility for the world today. I wish to reaffirm this forcefully at the beginning of the new millennium, so that Christians will feel more obliged than ever not to neglect their duties as citizens in this world. Theirs is the task of contributing with the light of the Gospel to the building of a more human world, a world fully in harmony with God's plan" (n.20).

**Italian Catholic Federation**

For any questions regarding the ICF at St. Francis Borgia, contact Teresa Helfand at 773-763-0507.

*See our website  
using your  
smartphone!*



Date/Time	Celebrant	Lector	Eucharistic Ministers	Altar Servers
Sat. February 28 5:00pm	Fr. Joseph Mulcrone	T. Renk	M. D'Alessandro, *T. Helfand, D. Lehman, M. Rosso, G. Santoro, A. Szczepanski, O. Tainer	A. Melone, P. Morrone, K. Pera
Sun. March 1 7:30am	Fr. Joseph Mulcrone	B. Cherwin	*E. de la Torre, P. Lupo, R. Swiatkowski	P. Aguilar, R. Clarke, S. Leverenz, R. Malek
Sun. March 1 9:00am, Polish	Fr. Richard Milek	As Scheduled	As Scheduled	D. and J. Kaszczewski, A. Podraza, A. Zabawa
Sun. March 1 10:30am	Fr. Marek Smolka	L. Evangelista	A. Gardner, L. Gryfinski, M. Grzeda, P. Grzeda, *A. Jagiello, C. Klostermann, R. Kostencki	G. Kukulka, J. Kukulka, M. Stevens
Sun. March 1 12:00pm	Fr. Marek Smolka	M. Johnson	*B. Brieske, J. Fanning, M. Wislek	F. Borders, M. Borders, M. Borders
Sun. March 1 1:30pm, Polish	Fr. Richard Milek	As Scheduled	As Scheduled	To be announced
Sun. March 1 6:00pm, Polish	Fr. Richard Milek	As Scheduled	As Scheduled	M. Symkow, R. Wilk

Ushers	Sacred Heart Side	Blessed Virgin Side
Saturday 5:00pm	Ken Grenier (head usher), Anthony Aguilar, George Hickey, Pat Hickey, Marsha Ptasnik, Michael Schmaus, James Thompson, Carol Zator, Ken Zator, Lisa Schmaus	Frank Cannataro (co-lead usher), Dr. John Przywara, Terry Renk, Stanley Szarmach, John Przywara Sr.
Sunday 7:30am	Ernesto Cabias, Robert Lugo, J. Blair Raftree (co-lead usher), Stanley Starzec	Robert Dabe (co-lead usher), Timothy Costa, Thomas Melkovitz, Jackie Miller
Sunday 10:30am	Mary McGeean(co-lead usher), Stella Mendelowska, Bob Fitzpatrick, Teresa Pina-Rodriguez, Bernie Schmidt, Fernando Lego	Giacomo Santoro (co-lead usher), Tyler Testa, Ken Johnson, Amadeo Gallo
Sunday 12:00pm	Philip Kulka (co-lead usher), Bryant Marure, Mark J. Dobzyn, Casey Kucmierz	Michael Wilczynski, Anthony Siciliano, Jerry Piwinski, Toni DeCaro
Sun. (Polish) 9:00am 6:00pm	Waldemar Farbisz (lead usher), Cezary Kozikowski, Jan Majka, Zygmunt Papciak, Julian Pyjor, Frank Wierzbicki, Marek Zabawa.	Stanislaw Kochanek, Ireneusz Kura, Karol Latko, Kazimierz Mucha, Piotr Mysha, Bogdan Wszelaki, Jerry Kopczewski

# St. Francis Borgia Church

8033 W. Addison St. Chicago, IL 60634

[www.stfrancisborgiachicago.com](http://www.stfrancisborgiachicago.com)

## Rectory

773-625-1118

773-625-1110 (FAX)

## School

773-589-1000

773-589-0781 (FAX)

## Religious Education

773-625-1705

773-625-1774 (FAX)

Fr. Richard Milek, Pastor  
Fr. Marek Smolka, Associate Pastor  
Mr. William Lehman, Deacon  
Miss Ruthanne Swiatkowski, Religious Ed. Director  
Miss Anna Zawisza, Polish Rel. Ed. Coordinator

Fr. Joseph Mulcrone, Director, Office of the Deaf  
Fr. Michael Class, SJ, Weekend Celebrant  
Mrs. Susan Betzolt, Principal  
Mr. Martin Wojtulewicz, Business Manager  
Miss Monika Wawrzyniak, Office Manager  
Mr. Anthony J. Woldeit, Music Director  
Mrs. Grazyna Bajan, Polish Mass Organist

## Mass Intentions

Telephone the rectory or stop by in person,  
Monday through Friday between the hours of  
8:30am and 12:00pm and 1:00 and 4:00pm.

## Rectory Office Hours

Weekdays: 8:30am - 12:00noon; 1:00 - 8:00pm  
Saturday: 9:00am - 1:00pm  
Sunday: CLOSED

CHURCH NAME & NUMBER —

#512073

Saint Francis Borgia

ADDRESS —

8033 W. Addison Street

Chicago, IL 60634

PHONE —

773-625-1118

CONTACT PERSON — Monika

SOFTWARE —

Microsoft Publisher 2007

Adobe Acrobat 9.0

Windows 7 Professional

PRINTER—

HP Laserjet 2100

TRANSMISSION TIME—

Tuesday 4:30 PM

NUMBER OF PAGES SENT —

SUNDAY DATE OF BULLETIN —

SPECIAL INSTRUCTIONS

COLOR